

PL: INSTRUKCJA OBSŁUGI S141

Cechy produktu:

- Siodło rowerowe; materiał: PU; pianka poliuretanova; PP
- Wymiary: 25 x 9 x 20 cm; mocowanie na sztycy 22 mm

Obsługa:

Odkręć śruby mocowania siodła. Ustaw siodło równoległe do podłoża. Wprowadź sztycę do rury podsiodłowej. Delikatnie dokręć śruby mocujące siodła. Wyreguluj wysokość siodła wysuwając lub wsuwając sztycę do rury podsiodłowej.

Ostrzeżenia:

Przed użyciem upewnij się, że produkt jest stabilnie i bezpiecznie umocowany. Nieprawidłowo zamontowana sztyca siodła może być przyczyną niebezpiecznych sytuacji i wypadków. Sztyca powinna lekko wsuwać się w ramę, ale nie może przechylać się. Przed użyciem wyreguluj wysokość siodła. Siodło powinno być ustawione w osi symetrii roweru. Zbyt mała głębokość osadzenia wspornika siodła może być przyczyną niebezpiecznych sytuacji i wypadków. Nie należy używać produktu, gdy widoczne jest oznaczenie maksymalnego wysunięcia sztycy. Montaż i regulację powinna wykonywać tylko uprawniona osoba. Nie należy wykonywać regulacji położenia podczas jazdy. Nie narażaj produktu na działanie nadmiernie wysokich lub niskich temperatur. Czystь przy pomocy wilgotnej szmatki. Nie należy używać żrących środków, abywycłazać do czyszczenia. Chroń produkt przed upadkiem, uszkodzeniami mechanicznymi. Nie zanurzaj całkowicie produktu w wodzie ani innej cieczy. Używaj produktu zgodnie z przeznaczeniem. Produkt nie jest zabawką. Nie należy używać uszkodzonego produktu. Chroń urządzenie przed dziećmi. Przechowuj produkt z dala od zwierząt.

Importer: Reto MB Sp. z oo, ul. Świerkowa 4C, 64-320 Niepruszewo, Polska

EN: USER'S MANUAL S141

Product features:

- Bicycle saddle; material: PU; polyurethane foam; PP
- Dimensions: 25 x 9 x 20 cm; mounting on a 22 mm seatpost

Service:

Unscrew the saddle mounting bolts. Place the saddle parallel to the ground. Insert the seatpost into the seat tube. Gently tighten the saddle mounting bolts. Adjust the saddle height by extending or inserting the seatpost into the seat tube.

Warnings:

Before use, make sure the product is stable and secure. An incorrectly installed saddle post may cause dangerous situations and accidents. The seatpost should slide into the frame slightly, but should not tilt. Adjust the saddle height before use. The saddle should be positioned in the axis of symmetry of the bicycle. Too little seat post depth may cause dangerous situations and accidents. Do not use the product when the maximum seatpost extension mark is visible. Installation and adjustment should only be performed by an authorized person. Do not adjust the position while driving. Do not expose the product to excessively high or low temperatures. Clean with a damp cloth. Do not use corrosive agents or bleaches for cleaning. Protect the product against falling and mechanical damage. Do not completely immerse the product in water or other liquid. Use the product as intended. The product is not a toy. Do not use a damaged product. Keep the device away from children. Store the product away from animals.

Importer: Reto MB Sp. z o.o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Niepruszewo, Poland

CZ: UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA S141

Vlastnosti produktu:

- Sedlo jízdního kola; materiál: PU; polyuretanová pěna; PP
- Rozměry: 25 x 9 x 20 cm; montáž na sedlovku 22 mm

Obsługa:

Odkroutíte upevňovací šrouby sedla. Umístěte sedlo rovnoběžně se zemí. Vložte sedlovku do sedlové trubky. Jemně utáhněte upevňovací šrouby sedla. Nastavte výšku sedla vysunutím nebo vložením sedlovky do sedlové trubky.

Upozornění:

Před použitím se ujistěte, že je výrobek stabilní a bezpečný. Nesprávně nainstalovaná sedlovka může způsobit nebezpečné situace a nehody. Sedlovka by se měla do rámu lehce zasunout, ale neměla by se naklánět. Před použitím upravte výšku sedla. Sedlo by mělo být umístěno v ose symetrie jízdního kola. Příliš malá hloubka sedlovky může způsobit nebezpečné situace a nehody. Nepoužívejte výrobek, když je viditelná značka maximálního prodloužení sedlovky. Instalaci a seřízení by měla provádět pouze oprávněná osoba. Neupravujte polohu za jízdy. Nevystavujte výrobek příliš vysokým nebo nízkým teplotám. Čistěte vlhkým hadříkem. K čištění nepoužívejte korozivní prostředky ani bělidla. Chraňte výrobek před pádem a mechanickým poškozením. Výrobek zcela neponořujte do vody nebo jiné kapaliny. Používejte výrobek podle určení. Výrobek není hračka. Nepoužívejte poškozený výrobek. Udržujte zařízení mimo dosah dětí. Výrobek skladujte mimo dosah zvířat.

Dovozce: Reto MB Sp. z o.o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Niepruszewo, Polsko

FR: MANUEL D'UTILISATION S141

Caractéristiques du produit:

- Selle de vélo; matériau : PU ; mousse de polyuréthane; PP
- Dimensions : 25 x 9 x 20 cm ; montage sur tige de selle de 22 mm

Service:

Dévissez les boulons de fixation de la selle. Placez la selle parallèlement au sol. Insérez la tige de selle dans le tube de selle. Serrez doucement les boulons de montage de la selle. Réglez la hauteur de la selle en étendant ou en insérant la tige de selle dans le tube de selle.

Avvertissements:

Avant utilisation, assurez-vous que le produit est stable et sécurisé. Une tige de selle mal installée peut provoquer des situations dangereuses et des accidents. La tige de selle doit glisser légèrement dans le cadre, mais ne doit pas s'incliner. Ajustez la hauteur de la selle avant utilisation. La selle doit être positionnée dans l'axe de symétrie du vélo. Une profondeur de tige de selle trop faible peut provoquer des situations dangereuses et des accidents. N'utilisez pas le produit lorsque la marque d'extension maximale de la tige de selle est visible. L'installation et le réglage doivent être effectués uniquement par une personne autorisée. Ne réglez pas la position pendant la conduite. N'exposez pas le produit à des températures excessivement élevées ou basses. Nettoyez avec un chiffon humide. N'utilisez pas d'agents corrosifs ou d'eau de Javel pour le nettoyage. Protégez le produit contre les chutes et les dommages mécaniques. Ne plongez pas complètement le produit dans l'eau ou tout autre liquide. Utilisez le produit comme prévu. Le produit n'est pas un jouet. N'utilisez pas un produit endommagé. Gardez l'appareil hors de portée des enfants. Conservez le produit loin des animaux.

Importateur : Reto MB Sp. z o.o. z o.o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Niepruszewo, Pologne

ES: MANUAL DE USUARIO S141

Características del producto:

- Sillín de bicicleta; material: poliuretano; espuma de poliuretano; PÁGINAS
- Dimensiones: 25 x 9 x 20 cm; montaje en una tija de sillín de 22 mm

Servicio:

Desatornille los pernos de montaje del sillín. Coloque el sillín paralelo al suelo. Inserte la tija del sillín en el tubo del sillín. Apriete suavemente los pernos de montaje del sillín. Ajuste la altura del sillín extendiendo o insertando la tija del sillín en el tubo del sillín.

Advertencias:

Antes de usar, asegúrese de que el producto esté estable y seguro. Una tija de sillín mal instalada puede provocar situaciones peligrosas y accidentes. La tija del sillín debe deslizarse ligeramente dentro del marco, pero no debe inclinarse. Ajuste la altura del sillín antes de usarlo. El sillín debe colocarse en el eje de simetría de la bicicleta. Una profundidad demasiado pequeña de la tija del sillín puede provocar situaciones peligrosas y accidentes. No utilice el producto cuando la marca de extensión máxima de la tija del sillín esté visible. La instalación y el ajuste solo deben ser realizados por una persona autorizada. No ajuste la posición mientras conduce. No exponga el producto a temperaturas excesivamente altas o bajas. Limpiar con un paño húmedo. No utilice agentes corrosivos ni lejías para el producto. Proteja el producto contra caídas y daños mecánicos. No sumerja completamente el producto en agua u otro líquido. Utilice el producto según lo previsto. El producto no es un juguete. No utilice un producto dañado. Mantenga el dispositivo alejado de los niños. Guarde el producto lejos de los animales.

Importador: Reto MB Sp. z o.o. z o.o., st. Świerkowa 4C, 64-320 Niepruszewo, Polonia

NL: GEBRUIKERSHANDLEIDING S141

Producteigenschappen:

- Fietszadel; materiaal: PU; polyurethanschuim; PP
- Afmetingen: 25 x 9 x 20 cm; montage op een 22 mm zadelpen

Dienst:

Draai de zadelbevestigingsbouten los. Plaats het zadel evenwijdig aan de grond. Steek de zadelpen in de zitbuis. Draai de zadelbevestigingsbouten voorzichtig vast. Pas de zadelhoogte aan door de zadelpen uit te schuiven of in de zitbuis te steken.

Waarschuwingen:

Controleer vóór gebruik of het product stabiel en veilig is. Een verkeerd geïnstalleerde zadelpen kan gevaarlijke situaties en ongelukken veroorzaken. De zadelpen moet iets in het frame schuiven, maar mag niet kantelen. Pas voor gebruik de zadelhoogte aan. Het zadel moet in de symmetrieas van de fiets worden geplaatst. Een te kleine zadelprofondite kan gevaarlijke situaties en ongelukken veroorzaken. Gebruik het product niet als het merkteken voor maximale zadelpenverlenging zichtbaar is. Installeer en afstelling mogen alleen worden uitgevoerd door een bevoegd persoon. Pas de positie niet aan tijdens het rijden. Stel het product niet bloot aan extreem hoge of lage temperaturen. Reinigen met een vochtige doek. Gebruik bij het reinigen geen bijtende middelen of bleekmiddelen. Bescherm het product tegen vallen en mechanische schade. Dompel het product niet volledig onder in water of een andere vloeistof. Gebruik het product zoals bedoeld. Het product is geen speelgoed. Gebruik geen beschadigd product. Houd het apparaat uit de buurt van kinderen. Bewaar het product uit de buurt van dieren.

Importeur: Reto MB Sp. z o.o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Niepruszewo, Polen

DE: BENUTZERHANDBUCH S141

Produktmerkmale:

- Fahrradsattel; Material: PU; Polyurethanschaum; PP
- Abmessungen: 25 x 9 x 20 cm; Montage an einer 22 mm Sattelstütze

Service:

Lösen Sie die Sattelbefestigungsschrauben. Platzieren Sie den Sattel parallel zum Boden. Setzen Sie die Sattelstütze in das Sattelrohr ein. Ziehen Sie die Sattelbefestigungsschrauben vorsichtig an. Passen Sie die Sattelhöhe an, indem Sie die Sattelstütze herausziehen oder in das Sattelrohr einführen.

Warnungen:

Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass das Produkt stabil und sicher ist. Eine falsch montierte Sattelstütze kann zu gefährlichen Situationen und Unfällen führen. Die Sattelstütze sollte leicht in den Rahmen gleiten, aber nicht verkanten. Passen Sie die Sattelhöhe vor dem Gebrauch an. Der Sattel sollte in der Symmetrieachse des Fahrrads positioniert werden. Eine zu geringe Sattelstütztiefe kann zu gefährlichen Situationen und Unfällen führen. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn die Markierung für die maximale Sattelstützenverlängerung sichtbar ist. Die Installation und Einstellung sollte nur von einer autorisierten Person durchgeführt werden. Verstellen Sie die Position nicht während der Fahrt. Setzen Sie das Produkt keinen übermäßig hohen oder niedrigen Temperaturen aus. Mit einem feuchten Tuch reinigen. Verwenden Sie zur Reinigung keine ätzenden Mittel oder Bleichmittel. Schützen Sie das Produkt vor Herunterfallen und mechanischer Beschädigung. Tauchen Sie das Produkt nicht vollständig in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Verwenden Sie das Produkt bestimmungsgemäß. Das Produkt ist kein Spielzeug. Benutzen Sie kein beschädigtes Produkt. Halten Sie das Gerät von Kindern fern. Lagern Sie das Produkt fern von Tieren.

Importeur: Reto MB Sp. z o.o. z o.o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Niepruszewo, Polen

SK: UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA S141

Vlastnosti produktu:

- Sedlo bicykla; materiál: PU; polyuretánová pena; PP
- Rozměry: 25 x 9 x 20 cm; montáž na 22 mm sedlovku

servis:

Odkroutíte upevňovací skrutky sedla. Sedlo umístěte rovnoběžně so zemou. Vložte sedlovku do sedlové trubky. Jemně utáhněte upevňovací skrutky sedla a nastavte výšku sedla vysunutím nebo vložením sedlovky do sedlové trubky.

varovania:

Pred použitím sa uistite, že je výrobok stabilný a bezpečný. Nesprávne nainštalovaná podpera sedla môže spôsobiť nebezpečné situácie a nehody. Sedlovka by sa mala mierne zasunúť do rámu, ale nemala by sa nakláňať. Pred použitím nastavte výšku sedla. Sedlo by malo byť umiestnené v osi symetrie bicykla. Príliš malá hĺbka sedlovky môže spôsobiť nebezpečné situácie a nehody. Nepoužívajte výrobok, keď je viditeľná značka maximálneho predĺženia sedlovky. Inštaláciu a nastavenie by mala vykonávať iba oprávnená osoba. Neupravujte polohu počas jazdy. Nevystavujte výrobok príliš vysokým alebo nízkym teplotám. Čistite vlhkou handričkou. Na čistenie nepoužívajte korozívne prostriedky ani bielidlá. Chraňte výrobok pred pádom a mechanickým poškodením. Výrobok úplne neponárajte do vody alebo inej tekutiny. Výrobok používajte podľa určenia. Výrobok nie je hračka. Nepoužívajte poškodený výrobok. Udržujte prístroj mimo dosahu detí. Výrobok skladujte mimo dosahu zvierat.

Dovozca: Reto MB Sp. z o.o. z o.o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Niepruszewo, Polsko

SV: ANVÄNDARMANUAL S141

Produktfunktioner:

- Cykelsadel; material: PU; polyuretanskum; PP
- Mått: 25 x 9 x 20 cm; montering på en 22 mm sadelstolpe

Service:

Skruva loss sadelns monteringsbultar. Placera sadeln parallellt med marken. Sätt in sadelstolpen i sadelröret. Dra försiktigt åt sadelns monteringsbultar. Justera sadelhöjden genom att dra ut eller föra in sadelstolpen i sadelröret.

Varningar:

Fore användning, se till att produkten är stabil och säker. En felaktigt installerad sadelstolpe kan orsaka farliga situationer och olyckor. Sadelstolpen ska glida in i ramen något, men får inte luta. Justera sadelhöjden före användning. Sadeln ska placeras i cykelns symmetriaxel. För litet sadelstolparldup kan orsaka farliga situationer och olyckor. Använd inte produkten när den maximala sadelstolpens förlängningsmarkering är synlig. Installation och justering bör endast utföras av en auktoriserad person. Justera inte positionen under körning. Utsätt inte produkten för för höga eller låga temperaturer. Rengör med en fuktigt trasa. Använd inte frätande medel eller blekmedel för rengöring. Skydda produkten mot fall och mekanisk skada. Sänk inte ner produkten helt i vatten eller annan vätska. Använd produkten som avsett. Produkten är inte en leksak. Använd inte en skadad produkt. Håll enheten borta från barn. Förvara produkten åtskilt från djur.

Importör: Reto MB Sp. z o.o. o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Niepruszewo, Polen

IT: MANUALE UTENTE S141

Caratteristiche del prodotto:

- Sella per bicicletta; materiale: unità di elaborazione; schiuma poliuretanica; PP
- Dimensioni: 25 x 9 x 20 cm; montaggio su reggisella da 22 mm

Servizio:

Svitare i bulloni di montaggio della sella. Posizionare la sella parallela al terreno. Inserire il reggisella nel tubo sella. Stringere delicatamente i bulloni di montaggio della sella. Regolare l'altezza della sella estendendo o inserendo il reggisella nel tubo della sella.

Avvertenze:

Prima dell'uso, assicurarsi che il prodotto sia stabile e sicuro. Un reggisella installato in modo errato può causare situazioni pericolose e incidenti. Il reggisella dovrebbe scivolare leggermente nel telaio, ma non dovrebbe inclinarsi. Regolare l'altezza della sella prima dell'uso. La sella dovrebbe essere posizionata nell'asse di simmetria della bicicletta. Una profondità insufficiente del reggisella può causare situazioni pericolose e incidenti. Non utilizzare il prodotto quando è visibile il segno di estensione massima del reggisella. L'installazione e la regolazione devono essere eseguite solo da una persona autorizzata. Non regolare la posizione durante la guida. Non esporre il prodotto a temperature eccessivamente alte o basse. Pulire con un panno umido. Non utilizzare agenti corrosivi o candeggina per la pulizia. Proteggere il prodotto da cadute e danni meccanici. Non immergere completamente il prodotto in acqua o altro liquido. Utilizzare il prodotto come previsto. Il prodotto non è un giocattolo. Non utilizzare un prodotto danneggiato. Tenere il dispositivo lontano dalla portata dei bambini. Conservare il prodotto lontano dagli animali.

Importatore: Reto MB Sp. z o.o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Niepruszewo, Polonia

